

# Guardian Angels Catholic Church

215 Second Street West • Chaska, MN • 55318  
www.GAChaska.org • (952) 227-4000

# St. Nicholas Catholic Church

412 Fourth Street West • Carver, MN • 55315  
www.StNicholasCarver.org • (952) 448-2345

## Mass Schedule

October 3, 2021 - 27th Sunday in Ordinary Time

### Weekdays:

Tuesday: 5:30 p.m.  
Wednesday: 8:00 a.m.  
Thursday: 8:00 a.m.  
Friday: 8:00 a.m.

### Weekends:

Saturdays: 4:30 p.m.  
Sundays: 8:00 a.m. /  
10:00 a.m. at GA  
10:00 a.m. at St. Nick  
Sunday: 12:30 p.m. (Mass in  
Spanish)

### Reconciliation:

Saturday: 3:15—4:15 p.m.

### Eucharistic

### Adoration:

Thursday: 8:30 a.m.-7:00 p.m.

## Today's Readings

**First Reading** — The man said, "This one is bone of my bones and flesh of my flesh; this one shall be called 'woman' " (Genesis 2:18-24).

**Psalm** — May the Lord bless us all the days of our lives (Psalm 128).

**Second Reading** — He who consecrates and those who are being consecrated all have one origin (Hebrews 2:9-11).

**Gospel** — Whoever does not accept the kingdom of God like a child shall not enter it (Mark 10:2-16 [2-12]).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

© Copyright Jupiter Images Corp.



*The Two  
Shall Become  
One*

## Guardian Angels Parish Staff

Church Phone (952) 227-4000

Fr. Tony VanderLoop, Pastor	frtonyvanderloop@gachaska.org (952)-679-9415
Deacon John Cleveland	jcleveland@gachaska.org
Lynn Arnal, Business Administrator	larnal@gachaska.org
Viviana Sotro	vsotro@gachaska.org
Fran Oprosko	foprosko@gachaska.org
Mike Mullins	mmullins@gachaska.org
Bulletin	bulletin@GACHaska.org
Prayer Line	prayerchain@GACHaska.org

## GA Lay Leadership Positions

Dan Bergner, Trustee	952-367-7432
Kris Janey, Trustee	612-325-9284
Leo Forner, Facilities Council Chair	952-448-3312
Steve Rasmussen, Cemetery Board Chair	952-227-4000
Jason Godin, Finance Council Chair	952-227-4000
Bill Van Hecke, Pastoral Council Chair	612-812-8615

## St. Nicholas Staff

Fr. Tony VanderLoop, Pastor	(952) 679-9415
Lynn Arnal, Business Administrator	(952) 448-2345

## St. Nicholas Lay Leadership Positions

John Turek, Trustee	952-448-2345
Dan Svoboda, Trustee	952-448-2345
John Turek, Finance/ Property Chair	952-448-2345
JoAnn Hasse, Cemetery	612-708-4118
Darlene Mahowald, Prayer Chain/ Funeral	952-448-4464
Prayer Garden	952-913-4964

**Mass Intentions:** Mass intentions may be for the living and/or the departed, with a † designating in the bulletin a deceased person. There is a \$10 suggested donation per Mass intention. Permission from the sick person or his/her family must be granted before a name's inclusion in these prayers. To schedule a Mass intention, call the Parish Office.

**Baptism:** Our Baptism Belonging Class is required for all parents as a first step to Baptism of your child. Please call Father Tony VanderLoop, Pastor, at 952-679-9415 to sign up for a class. We encourage Godparents to attend. Baptisms are scheduled once per month after the 10:00 a.m. Sunday Mass. Special dates requested for Baptism will be considered and accommodated depending on circumstances.

**Reconciliation:** Saturdays at GA from 3:15—4:15 p.m. or by appt.

**Matrimony:** Marriage preparation is required. Please call Father Tony VanderLoop, Pastor, at 952-679-9415 at least 8 months in advance.

**Anointing:** If you wish to receive an anointing please call the Parish Office: (952) 227-4000.

**Communion for the Homebound:** When we come together to pray at our Eucharistic liturgy, we do not forget the members of our community who are unable to be with us because of ill health. We remember them in our prayers, and we wish to include them in our Holy Communion. Members of our community bring the Blessed Sacrament to them to comfort them and to unite us in the Eucharist. We are not always aware of those who have this need. Please call the Parish Office to let us know if you or a member of your family would like to have Holy Communion brought to them. That way we can schedule a time for our ministers to visit and bring the Sacrament.

**Hospital, Nursing Home, Homebound Visits:** Churches are no longer notified by hospitals or nursing homes when a parishioner is admitted unless the family has requested it. If you or a family member are homebound, hospitalized or in a nursing home and would like a visit from a member of the ministry staff, please call the Parish Office.

## Church Calendar

**Monday, October 4th (office open 8:30 a.m.-12:30 p.m.)**

6:30 p.m. Officers' Meeting, SFH  
7:00 p.m. Knights of Columbus Meeting, SFH

**Tuesday, October 5th (office open 8:30 a.m.-4:30 p.m.)**

5:30 p.m. Mass at GA  
6:15 p.m. Synod Small Group, SFH  
6:30 p.m. RCIA, Parish Conf Room

**Wednesday, October 6th (office open 8:30 a.m.-4:30 p.m.)**

8:00 a.m. Mass at GA † Gene, John, and Victor Altman  
8:45 a.m. Synod Small Group, SFH  
4:30 p.m. English Server Practice, Church  
6:15 p.m. Faith Formation, School and Church

**Thursday, October 7th (office open 8:30 a.m.-4:30 p.m.)**

8:00 a.m. Mass at GA † Joe Mahowald  
6:15 p.m. Baptism Belonging Class, Parish Conf Room

**Friday, October 8th (office open 8:30 a.m.-12:30 p.m.)**

6:00 p.m. Mass at SN † Mark Halloran  
7:00 p.m. Latino Servers Training, Church

**Saturday, October 9th**

4:30 p.m. Mass at GA † Frank Rief

**Sunday, October 10th**

8:00 a.m. Mass at GA † Helen Kohness  
10:00 a.m. Mass at GA † Mary Cleveland  
10:00 a.m. Mass at St. Nicholas  
12:30 p.m. Spanish Mass at GA - Mass for the People  
4:00 p.m. Synod Small Group, SFH  
4:30 p.m. English Server Training, Church

## READINGS FOR THE WEEK

Monday:	Jon 1:1 — 2:2, 11; Jon 2:3-5, 8; Lk 10:25-37
Tuesday:	Jon 3:1-10; Ps 130:1b-4ab, 7-8; Lk 10:38-42
Wednesday:	Jon 4:1-11; Ps 86:3-6, 9-10; Lk 11:1-4
Thursday:	Mal 3:13-20b; Ps 1:1-4, 6; Lk 11:5-13
Friday:	Jl 1:13-15; 2:1-2; Ps 9:2-3, 6, 16, 8-9; Lk 11:15-26
Saturday:	Jl 4:12-21; Ps 97:1-2, 5-6, 11-12; Lk 11:27-28
Sunday:	Wis 7:7-11; Ps 90:12-17; Heb 4:12-13; Mk 10:17-30 [17-27]

FORMED

THE CATHOLIC FAITH. ON DEMAND.

Have access to thousands of movies, programs, audio and books for the whole family

Guardian Angels and St. Nicholas parishioners, through the generosity of the Knights of Columbus, have access to FORMED through a joint subscription.

To register go to: [www.formed.org](http://www.formed.org)

Click "Sign Up"

Then "Sign Up As A Parishioner"

Enter 55318 and choose Guardian Angels

Then Create Your Account and begin using FORMED!



## From The Pastor

### Marriage, Divorce and Remarriage

In our gospel, the Pharisees wanted to put Jesus on the spot. They knew that Moses allowed divorce. However, Jesus explains that what Moses prescribed was only a temporary solution to a difficulty. Due to the hardness of their hearts, Moses begrudgingly laid down the law for divorce. But then Jesus explains what God's original intention was as described in Genesis, chapter 2: God created man and woman for each other, and they become one flesh. "One flesh" means the sexual union of the two of them, but along with this, it means growing together so that they become more and more one in heart and mind.

And Jesus says that God himself brings into being between a man and a woman this process of "becoming one". God has united them. He has sealed their union. That is why the marital union is not just the property of the two partners like a contract that can be dissolved at will. Rather, it is a covenant in which two people give their whole selves irrevocably to each other. As Jesus says, "...what God has joined, let not man put asunder." And Jesus leaves us with no doubt about it: anyone who leaves his spouse and marries someone else commits adultery.

We might ask with the disciples, "Who would dare marry if marriage is completely indissoluble?" But I think it is even more tempting to say that I know what is best and that it is not the Church's business and therefore I am right before God in marrying again after divorce without worrying much about an annulment. It is very tempting to say that the annulment process is too long or too costly. But the Church will never turn anyone away for lack of ability to pay. And the church has taken this high standard of Jesus about divorce and remarriage being the same as committing adultery and done its best to try to relax this restriction, primarily through the annulment process, which says, if an affirmative decision to the application is rendered: that your marriage was in fact not one which met the criteria of being joined in heaven by God as a sacramental marriage in the first place.

We know that marriage is not just a personal thing, but that it is also a public thing. You underwent a preparation process allowing yourself to be guided by the church in it, and then invited family and friends, and your marriage was witnessed by the priest or deacon and so your covenant was sealed by God in heaven. But if it really wasn't that, then likewise, divorce, (and annulment) and remarriage, while deeply personal with all of its wounds from the divorce and hopes in a new marriage, necessitates a public dialogue with the church, even as this dialogue is conducted privately and respectfully. It was a joyous, public day of celebrating what God had done and now it is a day of allowing the church to help you reconcile with what had happened as well as allowing the church to discern with you whether or not that marriage was truly sacramental. This is the best way to know in your heart, with the Church's declaration, that you are free to marry again. May all who seek this dialogue find in it, God's blessing.

Father Tony



### SouthWest Options for Women Celebrates *Respect Life Month*

Join us as we are called to cherish, defend, and protect those who are most vulnerable, from the beginning of life to its end, and at every point in between.

SouthWest Options has been supporting women in your community with Life Affirming alternatives for over 30 years. Please join us in our mission, see more on our website at [southwestoptionsforwomen.org](http://southwestoptionsforwomen.org)

SouthWest Options for Women | 574 Prairie Center Drive, Ste 130, Eden Prairie MN 55344 | 952-938-4496

## RCIA: RECEIVING THE SACRAMENTS AND BECOMING CATHOLIC

The Rite of Christian Initiation for Adults introduces adults to the Catholic faith and tradition, as well as prepares adults for the sacraments of Baptism, Confirmation, and Eucharist. If you would like to learn more about becoming Catholic or receiving the sacraments, please call the Parish Office at 952-227-4000.

IS THE HONEYMOON OVER? It doesn't have to be! A Marriage Encounter weekend can rekindle the excitement and romance in your relationship. This is a private weekend away from life's distractions that allows a husband and wife to focus on each other. The next **Worldwide Marriage Encounter Weekends** are Oct 8-10, 2021 in Buffalo, MN and Feb 11-13, 2022 in Buffalo, MN. Early registration is highly recommended. For more information visit our website at: [twincitieswwme.org](http://twincitieswwme.org) or contact Brent & Tracy at [applications@twincitieswwme.org](mailto:applications@twincitieswwme.org) or 612-756-8720.



## Faith Formation

We are seeking volunteers for **Catechesis of the Good Shepherd**. CGS is a Montessori faith formation program for pre-school aged children that will take place on Sundays from 9:15 a.m. – 10:45 a.m. beginning in October. Assistant responsibilities include helping the lead catechist guide children, working one-on-one with children when needed (i.e., reading Scripture passages or proper scissor-cutting), observation/note-taking, and minor clean-up after each session.



Faith Formation needs 9 DVD players and 8 smart TVs. If you have one to donate, please give it to the Parish Office. If you would like to donate toward the purchase of new TVs and DVD players, you can address your gift to Guardian Angels and put in the memo "TVs". Thank you for your support!

## GA Fall Festival

All you Can Eat Booklet Winner - Mike Richelsen

\$50 Don Mohs  
\$50 Jason Klingelhutz  
\$50 Tonia Van Orden  
\$50 Dakota Bower  
\$50 Steve Rasmussen  
\$100 Nancy Schneider  
\$100 Sue Ohnsorg  
\$100 Wilbert Schwartz  
\$100 Terry Schepers  
\$100 Debra Bates  
\$100 Linda Forner  
\$100 Joseph Van Sloun  
\$500 Corky Hall  
\$1000 Father Bob White  
\$1500 Harold Brose

**CONGRATULATIONS** to our Winners!

Initial Results:

Gross Funds Raised: \$34,344

Expected Final Expenses: \$10,000

The Daughters of Isabella would like to extend a big thank you to all who donated items for the Silent Auction at the Fall Festival.



THANKS TO ALL THE VOLUNTEERS!!



### **Calling All GA Mass Servers**

Any student in 4th grade or older who is interested in becoming a Mass Server and all current Mass Servers, please attend practices as outlined below.

Current Servers please attend 1 or more of the following practices.

New Servers please attend 3 of the following practices.

All practices will be in the Guardian Angels Church from **5-6 pm:**

**Wednesday, Oct. 6**

**Sunday, Oct. 10**

**Wednesday, Oct. 13**

**Sunday, Oct. 17**

**Wednesday, Oct. 20**

### **St Nicholas Faith Formation Parent Meeting**

A St Nicholas Faith Formation parent meeting will be held on Wed, Oct 6 at 6:15 p.m. in the SN Parish Center. Regular classes will begin the following week on Wed, Oct 13 from 6:15-7:15 p.m. If families have not yet registered, they can reach out to Barb Minzel at phone 612-310-3612 or e-mail at [tubbythepubby2@gmail.com](mailto:tubbythepubby2@gmail.com).

### **St Nicholas Altar Server Training**

A St Nicholas altar server training will take place with Father Tony immediately following the 10 a.m. mass on Sunday, Oct 10. If you are in at least the 4th grade, we invite you to become a part of this very important ministry. Even if you have served in the past, we still ask that you try to attend the training on Oct 10.



**AT GA TODAY  
AFTER MASSES!**

### **We Need a New GA Music Director**

Mike Mullins, our music director, has resigned his position and will be leaving us by the end of October. His wife, Wendy, has been diagnosed with cancer. Please pray for Mike and Wendy in this time of significant life-transition for them. We thank them very much for their service in our worship at Guardian Angels!

Please help us to recruit a new Director of Music. Please share the information below with someone whom you believe would serve us well in this ministry area or someone who knows someone who would be a good candidate. Thank you!

**The Church of the Guardian Angels in Chaska seeks a Director of Music who will work approximately an average of 24 hours per week with seasonal variation. The successful candidate will be a practicing Catholic with knowledge of liturgical music. This position will plan and coordinate all liturgies, conduct most rehearsals and participate in a about half of Sunday liturgies. BA or BS degree in music or a minimum of three years of experience in music ministry in Roman Catholic liturgy required. Proficient piano or organ skills required. Please consult our parish website, [www.gachaska.org](http://www.gachaska.org), for a more complete summary, a job description and application instructions. Thank you.**



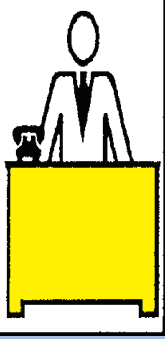
**Winslow Monument Service**  
  
**Teresa Winslow**  
 Owner, Design Specialist  
  
**952.368.7575**  
[www.wmsmonument.com](http://www.wmsmonument.com)  
 Family-owned Chaska business for over 20 years

Consider  
**Remembering  
 Your Parish in  
 Your Will.**  
 For further information,  
 please call the Parish Office.

Helping you make financial progress.  
  
**Mark Sanda, CFP®**  
 Financial Representative • Principal Securities Registered Representative  
 (952) 277-4283 | [sanda.mark@principal.com](mailto:sanda.mark@principal.com)  
  
© 2017 Principal Financial Services, Inc. Principal, Principal and symbol design are registered trademarks and service marks of Principal Financial Services, Inc., a member of the Principal Financial Group®. Insurance products issued by Principal National Life Insurance Co. (except in NY), Principal Life Insurance Co. Securities and advisory products offered through Principal Securities, 800/247-1737, member SIPC. Principal National, Principal Life, and Principal Securities, Inc. are members of the Principal Financial Group®, Des Moines, IA 50392. 1180712086w

**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship  
 of the Sea of the United States of America**  
 Take your **FAITH ON A JOURNEY.**  
 Call us today at 860-399-1785 or email  
[eileen@CatholicCruisesandTours.com](mailto:eileen@CatholicCruisesandTours.com)  
[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)  
**CHASKA  
 AUTO REPAIR**  
  
 We Know Your Car  
 Foreign & Domestic  
 Complete Auto Repair  
 Behind Dunn Bros on 2nd Street  
**952-448-3425**

*Your  
 ad  
 could  
 be in  
 this  
 space!*



**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**  
**24 Hour Protection at HOME and AWAY!**  
 ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month  
 ✓ Police ✓ Fire  
 ✓ Friends/Family **FREE Shipping**  
**FREE Activation**  
**NO Long Term Contracts**  
  
 This Button SAVES Lives!  
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!  
**CALL NOW! 800.809.3352**  
 "I have peace of mind... Mom remains independent."  
**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!  
**GPS Tracking w/Fall Detection**  
**Nationwide, No Land Line Needed**  
**EASY Set-up, NO Contract**  
**24/7 365 Monitoring in the USA**

**Lions Tap**  
*"Famous Hamburgers"*  
  
 Bert & Bonnie Notermann  
**934-5299**  
 Eden Prairie

Quality Care. Close to home.  
[stfrancis-shakopee.com](http://stfrancis-shakopee.com)  
**952.428.2000**  
  
**ST. FRANCIS**  
 Regional Medical Center

Protecting **Seniors**  
 Nationwide  
  
**Medical Alert System**  
**\$29.95/MO.** billed quarterly  

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation


  
**Call Today! Toll Free 1.877.801.8608**

**BERTAS FUNERAL HOME &  
 CREMATION SERVICES**  
  
 Proudly Serving the Community for Over 50 Years  

- Traditional Earth Burial 200 West 3rd Street
- Cremation Services Chaska, MN
- Prearrangements 952-448-2137
- Pre-Funding [www.bertasfh.com](http://www.bertasfh.com)



**my APPLIANCE  
 SOURCE**  
 SALES • SERVICE  
 We may be smaller...but we try harder  
 Quality appliances and service you can  
 trust from your hometown appliance source  
**KitchenAid®**  
  
  
 Our family serving  
 our community since 1977  
 (952) 445-2916  
 Or online at  
[MyApplianceSource.com](http://MyApplianceSource.com)  


*Rita Vannett*  
**PHOTOGRAPHY**  
  
[ritavannettphotography.com](http://ritavannettphotography.com)  
 952-237-7692  
[rita@vannettstudios.com](mailto:rita@vannettstudios.com)

**PVE**  
 INC.  
**PROGRESS VALLEY ELECTRIC**  
 952-448-4841 Chaska

Serving Seniors in the Spirit of Christ's Love  
  
**Auburn  
 HOMES & SERVICES**  
 952-227-0494  
 SKILLED NURSING CARE  
 MEMORY CARE  
 ASSISTED LIVING  
 INDEPENDENT LIVING  
 REHABILITATION SERVICES

**my APPLIANCE  
 SOURCE**  
 SALES • SERVICE  
 We may be smaller...but we try harder  
 Quality appliances and service you can  
 trust from your hometown appliance source  
**KitchenAid®**  
  
  
 Our family serving  
 our community since 1977  
 (952) 445-2916  
 Or online at  
[MyApplianceSource.com](http://MyApplianceSource.com)  



**WHY ADVERTISE  
 IN YOUR LOCAL  
 CHURCH BULLETIN?**

**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.  
**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.  
**GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.  
**GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

**ONE PARISH**  
 Grow in your faith,  
 find a Mass, and  
 connect with your  
 Catholic Community  
 with OneParish!  


**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**  
 Call us at **1-800-621-5197** Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)

**Download Our Free App or Visit**  
[www.MY.ONEPARISH.com](http://www.MY.ONEPARISH.com)

**catholicmatch®**  
 Minnesota  
  
[CatholicMatch.com/myMN](http://CatholicMatch.com/myMN)

**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**  
 Sign up here:  
**[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)**  
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.  


## Monaguillos

Los niños y niñas que ya han recibido su Primera Comunión están invitados a ser monaguillos. El padre Tony ofrecerá un entrenamiento de monaguillos en las próximas semanas. Por favor anotarse después de la Misa. Les llamaremos para informarles el día y la hora del entrenamiento.

## Grupo de Oración

Todos los jueves a las 7 pm el grupo de oración se reúne en la Iglesia para una noche de alabanzas y para compartir con el Señor nuestras alegrías, necesidades y deseos. Te esperamos para orar, meditar la Palabra del Señor y alabar a nuestro Padre amoroso

## Una Hora Santa con Jesús Sacramentado

Todos los jueves de 9 am a 7 pm tenemos Adoración Eucarística en la Iglesia. Todos estamos invitados a pasar una Hora Santa con Jesús verdaderamente presente en la Eucaristía. Si quieres comprometerte a una Hora Santa con Jesús todos los jueves, por favor llama a la oficina para anotarte 952-227-4000.

## Se necesitan voluntarios para la limpieza

Por favor considere unirse al equipo de limpieza de Ángeles Guardianes. Los voluntarios aspiran, ordenan materiales y quitan el polvo. El equipo de limpieza se reúne los lunes de 8 am a 9 am, pueden llegar a esa hora y le dirán que es necesario hacer. Gracias!



## LAS BARRERAS QUE NOS SEPARAN

Vivimos en una sociedad que tiene muchas posibilidades tecnológicas para la estimulación y el entretenimiento, en que la población urbana supera la no urbana. Es curioso que la soledad sea un mal prevalente. Es fácil de alcanzar y tocar a alguien, se nos dice. Pero, en verdad, no es tan fácil, y las estadísticas de salud mental refuerzan esa opinión. Las lecturas de hoy son las formas en las que auténticamente podemos acercarnos a otros: Dios toca a Adán para crearle una compañera y poner fin a su soledad, Dios en Jesús asume forma humana y la muerte con el fin de que podamos llegar a la gloria; Jesús se acerca a los niños que los discípulos habían tratado de alejar, mostrándonos así cómo aceptar el abrazo amoroso que nos espera en el cielo. Hasta ese día, sin embargo, debemos recordar que la nuestra es una Iglesia sacramental, una Iglesia de signos del amor de Dios. Y así estamos llamados a acercarnos a otros continuamente para aliviar la soledad y derribar las barreras que nos separan unos de otros y, por tanto, del amor de Cristo.

Copyright © J. S. Paluch Co.

### LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Jon 1:1 — 2:2, 11; Jon 2:3-5, 8; Lc 10:25-37  
Martes: Jon 3:1-10; Sal 130 (129):1b-4ab, 7-8; Lc 10:38-42  
Miércoles: Jon 4:1-11; Sal 86 (85):3-6, 9-10; Lc 11:1-4  
Jueves: Mal 3:13-20b; Sal 1:1-4, 6; Lc 11:5-13  
Viernes: Jl 1:13-15; 2:1-2; Sal 9:2-3, 6, 16, 8-9; Lc 11:15-26  
Sábado: Jl 4:12-21; Sal 97 (96):1-2, 5-6, 11-12; Lk 11:27-28  
Domingo: Sab 7:7-11; Sal 90 (89):12-17; Heb 4:12-13; Mc 10:17-30 [17-27]

### Oración a San Miguel Arcángel

San Miguel Arcángel,  
defiéndenos en la batalla.  
Sea nuestra protección contra la maldad  
y trampas del diablo.  
Que Dios lo reprenda, oramos con humildad,  
y tú, Príncipe de los ejércitos celestiales,  
por el poder de Dios, arroja al infierno a Satanás,  
y todos los espíritus malignos,  
que merodean por el mundo  
buscando la ruina de las almas. Amén.



# Ángeles Guardianes

## Iglesia Católica

215 Second Street West • Chaska, MN • 55318

[www.GAChaska.org](http://www.GAChaska.org) • (952) 227-4000

### Horario de Misa

(Nota: todas las misas son en Ángeles Guardianes hasta nuevo aviso.)

Ω—indica una Misa transmitida en vivo que se puede encontrar en: <https://gachaska.org/live-mass-and-mass-video-archive/>

#### Días laborales:

Martes: 5:30 p.m.  
Miércoles: 8:00 a.m.Ω  
Jueves : 8:00 a.m.Ω  
Viernes: 8:00 a.m.Ω

#### Fines de Semana:

Sábado : 4:30 p.m.  
Domingo: 8:00 a.m. /  
10:00 a.m.Ω  
Domingo: 12:30 p.m. (Misa en español)Ω

#### Reconciliación:

Sábados : 3:15-4:15 p.m.

#### Adoración

#### Eucarística:

Jueves: 8:30am-7:00pm

### Lecturas De Hoy

**Primera lectura** — Dios crea una compañera apropiada para Adán: Eva (Génesis 2:18-24).

**Salmo** — Dichoso el que teme al Señor (Salmo 128 [127]).

**Segunda lectura** — Cristo, el que consagra, y aquéllos a quienes consagra tienen un mismo origen (Hebreos 2:9-11).

**Evangelio** — Lo que Dios ha unido, que ningún ser humano lo separe. Dejen que los niños vengán a mí (Marcos 10:2-16).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

© Copyright Jupiter Images Corp.



*Los dos serán  
uno solo*